

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 48 (1922)
Heft: 51

Artikel: Falsche Namen
Autor: Müller, Fritz
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-456014>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FALSCHER NAMEN.

Von Fritz Müller.

Der Uebelacker Karl und ich, wir hatten's immer mit dem Wasser. Als Realschulbuben hatten wir im See ein heimlich Sonntagbadquartier. Heute noch, wenn einer Sonntag sagt, muß ich ans Wasser denken, und wenn einer was vom Wasser sagt, so wird mir's auf der Stelle sonntagsmäßig.

Natürlich war das Baden dort verboten. Es ist ein Naturgesetz, was köstlich war in Jugendjahren, ist verboten. Sonst's wär's vielleicht nicht halb so köstlich.

Und ebenso natürlich wurden wir erwischt. Wir sahen ihn von weitem kommen, den schweigenden Wachtmeister mit dem beredeten Bart. Blitzschnell züngelte im Wasser unsere Ueberlegung hin und her: „Er schreibt uns auf — er zeigt uns an — weist was? falsche Namen! versteht?“

„Falsche Namen? aber —“

„Der Wimpfinger sagt, wenn man wo erwischt wird, muß man immer falsche Namen —“

„Ja, aber was für einen?“

„Ganz einfach, irgendeinen.“

Die beiden
EDELPRODUKTE

aus der Grossbrennerei und Liqueurfabrik
H. Brak Erben, Zürich 8.

PIANO-FABRIK

Gegründet 1842 L. SABEL vorm. Bieger & Co

RORSCHACH

Schweizer Fabrikat I. Ranges - Telephon 67

Jedes Los sofort ein kleineres oder grösseres Treff-
nis in bar bei der nächsten Ziehung
staatlich konzessioniert. Prämientitel. Im ganzen kommen 100 Millionen Fr.
zur sichern Auszahlung in ca.: (K 133 B) 12
25 Haupttreffer à 1 Million Franken, 15 à 500,000; 20 à 200,000; 50 à
100,000; 100 à 50,000 Fr. etc. und ca. 90,000 kleinere Treffer.

Nächste Ziehung am 1. Dezember 1922.

Neues gesch. System. Preis für 10 Nummern nur Fr. 3.25, für 20 Nummern
Fr. 6.25. Versand sofort gegen vorherige Einsendung oder Nachnahme
durch die **Genossenschaft „Der Anker“**, Neug. 21, Bern.



BLAUE PACKUNG · 10 STÜCK FR. 1.-
BRAUNE PACKUNG · 10 STÜCK - 80

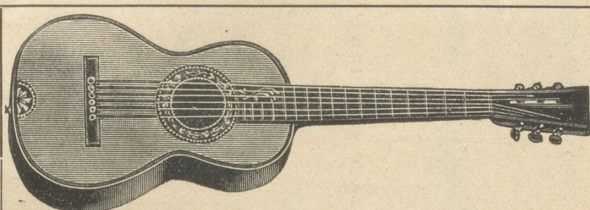
Als Dümmelmittel für Tischnäse, und
andere Dümmel fort. für die Tisch-
Dümmel vor dem Tisch. Als Dümmel-
mittel für die Tisch- und Tisch-
Dümmel. Als Dümmel-
mittel für die Tisch- und Tisch-
Dümmel.

Es hilft immer!

J. Gauger & Co
Zürich
PATENTE
AUSLAND PATENTE
STAHL-MÖBEL
für Registraturen
Archive
Solid,
zweckmässig, billig
Verlangen Sie Prospekte

Wir bitten Sie, gefl. bei jeder Gelegenheit auf den „Nebelspalter“ Bezug nehmen zu wollen!

„Also sag ein'.“
 „Sag du ein'.“
 „Jesses, du wirst wohl einen Namen wissen!“
 „Kerres.“
 „So was dumm' s!“
 „Weisst ein' besser'n?“
 „Stempshuber.“
 „Schaf! so heisst der Bürgermeister.“
 „Dann — dann — Fliegen — Fliegenbrummer vielleicht?“
 „Weisst nicht noch was dümmers!“



Sämtliche Holzblas-, Blech- und Saiten-Instrumente. — Musikalien, Saiten, Bestandteile aller Art beziehen Sie anerkannt gut und billig bei

A. Popp, Musikhaus, Olten 2

TELEPHON 448

Sämtliche Reparaturen. — Kataloge gratis und franko.

Vereins-Fahnen

in erstklassiger Ausführung unter vertraglicher Garantie liefern anerkannt preiswert
Fraefel & Co St. Gallen
 Älteste und bestingerichtete Fahnenstickerei der Schweiz

Patria
 Schweiz Lebensversicherungs-Gesellschaft
 auf Gegenseitigkeit
 vorm. Schweizerische Sterbe- u. Alterskasse
 Centralverwaltung **Basel** Riffelgasse 55

Die Nebelspalter-Druckerei und Verlagsanstalt
E. Löpfel-Benz, Norschach

liefert als Spezialität Qualitäts-Druckarbeiten in charakteristischem Gepräge. Verlangen Sie bitte Muster, Offerten und Besuch. / Tel. 391

Stets elegante Bügelfalte

durch Ausfeld's Hosenspanner, engl. Modell, der die ganze Hosenslänge bügelt. Paar vernickelt Fr. 4.50. Postversand ab Fabrik: **Ausfeld & Co., Zürich, Kanzleistr. 125.**

Wenn der Geschäftsmann ruht, arbeiten für ihn feine Inserate!

Volkszahnklinik Nieder-Teufen, Zahnarzt G. Jockel
 Telefon 182 Haltestelle Rössli früher in Helden Telefon 182
Absolut schmerzloses Zahnziehen und Plombieren
 Gewissenhafte und schonende Behandlung. Mässige Preise. Sprechstunden 8-12, 2-6, Sonntags 8-12 Uhr. Montag keine Sprechstunde.

„Der Hinterhuschmeister?“

„Den gibt's ja garnicht.“

„Dann vielleicht Rettichschwanz?“

„Den glaubt er nicht.“

„B'sinn du dich, — g'schwindi, g'schwindi!“

Wir schwigten. Gibt's doch hunderttausend Namen, und ein falscher ist so schwer.

„Jetzt weiss ich's — ich sag dein'.“

„Und ich?“

„Du? du sagst mein'.“

**Wenn Sie sich nicht fürchten,
 die Wahrheit zu hören,**

dann lassen Sie mich sie Ihnen sagen.

Gewisse Tatsachen aus Ihrer Zukunft, finanzielle Möglichkeiten und andere vertrauliche Angelegenheiten werden Ihnen durch die Astrologie, der ältesten Wissenschaft der Geschichte, enthüllt. Ihre Aussichten im Leben über Glück in der Ehe, Ihre Freunde und Feinde, Erfolg in Ihren Unternehmungen und Spekulationen, Erbschaften und viele andere wichtige Fragen können durch die grosse Wissenschaft der Astrologie aufgeklärt werden.

Lassen Sie mich Ihnen frei aufsehenerregende Tatsachen voraussagen, welche Ihren ganzen Lebenslauf ändern und Erfolg, Glück und Vorwärtskommen bringen, statt Verzweiflung und Missgeschick, welche Ihnen jetzt entgegenstarren. Ihre astrologische Deutung wird ausführlich in einfacher Sprache geschrieben sein und aus nicht weniger als zwei ganzen Seiten bestehen.

Lesen Sie, was meine Klienten sagen:



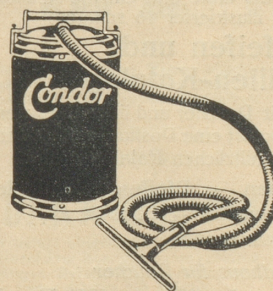
23, West Galer Street, Seattle,
 Washington, Ver. Staaten von Amerika.

Geehrter Herr!

Ich bin sowohl über meine Lebens- wie Jahres-Lesung sehr erfreut. Sie scheinen meine geheimsten Gedanken zu lesen, und mich besser zu kennen als ich mich selbst. Ich werde tatsächlich erfreut sein, jegliche Anfragen zu beantworten und von Ihrem Wissen Zeugnis abzulegen: Die Sachen sind so ausgelaufen, wie Sie es voraussagten.

UNA WILLIAMS.

Geben Sie unbedingt Ihr Geburtsdatum an mit Namen und Adresse in deutlicher Schrift. Wenn Sie wollen, können Sie 50 Cts. in Marken Ihres Landes beilegen zur Deckung der Kosten dieser Anzeige und des Postportos. Dieses Angebot könnte vielleicht nicht wiederholt werden, handeln Sie daher jetzt. Wenden Sie sich an ROXROY, Dept. 3321 A; Emmastraat 42, Den Haag (Holland). Briefporto 40 Rp.



Bevorzugt
Schweizer-Fabrikat

„Condor“

Transportabler elektr.
 Staubsaug-Apparat

Gewicht nur 10 kg

An jede Lichtleitung anzuschliessen

Maschinenfabrik a. d. Sihl A.-G., vorm. A. Schmid, Zürich
 Telefon Selnau 3514 Gegründet 1871 Sihlfeldstrasse 138



beschleunigt die Erholung
 nach Krankheit

Schachtel à Frs. 3.75 u. 6.25 i. d. Apotheken

„Haut scho'!“

Da stand er schon, der Schuchmann. Er sagte kein Wort. Nur sein Bart wackelte und sein Bleistift schrieb.

„Müller Fris“, sagte der Uebelacker Mar unaufgefordert.

„Uebelacker Mar“, sagte ich erzürnt.

Ein Blick des Schuchmanns nach den Realschulmützen im Ge-
sträuch, und schweigend stapfte er von dannen — die Sache war erledigt.

Jegendetwas dunkles, ungeklärtes faß uns zwar den ganzen Sonntag-
nachmittag im Hinterkopf. Aber wir dachten immer scharf daran vorbei.

Krampfhaft zuversichtlich hatten wir den Montag angefangen.

Die erste Stunde verlief glatt, die zweite glänzend.

Um zehn Uhr stand der Rektor in der Klasse und sagte: „Wegen
verbotenen Badens im Lech eine Stunde Arrest haben die Schüler
Müller Fris und Uebelacker Mar.“ Sprach's und schwand.

Der Uebelacker Mar und ich, wir sahen uns starr an. Die
Geheimnisse göttlicher Unerbittlichkeit durchtrannen uns. Auch die Ge-
rechtigkeit hat dunkle Wege, dachten wir. Was nützte nun der ganze
Aufwand falscher Namen? Nein, wir wollten nie mehr wieder . . .

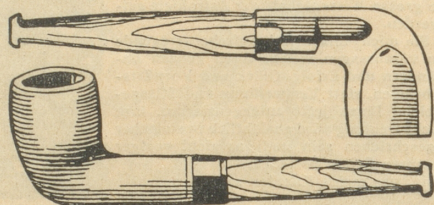
Gott, in wieviel Flüssen mit und ohne Wasser haben wir seit-

Rauchers Fest-Geschenke

No. 224: Der einfachste und beste

Trocken-Raucher

der Welt ist endlich erfunden



Diese prima Bruyèreholz-Pfeife mit feiner Doublezwinge, der Mundspitz
aus extra prima Kernhorn und konisch eingepasst, sowie sehr modern
und elegant gebaut, in der Grösse von 13—14 cm und nur einem Gewicht
von 50 Gramm, besitzt folgende äusserst zuverlässige Trocken-Rauchung:

Der Kopf hat zwei Luftkanäle aus weissen Kernhorn-Röhrchen, die oben
zur Tabakkammer gehen. Das Wasserreservoir ist unten für sich vollstän-
dig abgeschlossen und hat keine Feuchtigkeit Zutritt in die Tabakkammer.
Der Hornmundspitz hat als System gegen das Wasser noch ein extra
Röhrchen. (Gefl. Querschnitt beachten.)

Preis per Stück: Gerade Fr. 4.30; Gebogen Fr. 4.50.

Mit Deckel per Stück — .70 Cts. mehr. Franko-Post.

Prima Schweizerfabrikat. — Umtausch gestattet.

So Ihr Herren Raucher!

Bei uns in der Schweiz ist als erste und einzige Neuheit
zu haben ein grosser illustrierter 16 seitiger

Tabak-Pfeifen und Rauchutensilien-Katalog

mit 10 guten Ratschlägen für Raucher und über 130 Arten
Pfeifen. Jeder Raucher soll sofort eine Postkarte schreiben
und Sie erhalten diesen nützlichen Katalog gratis.

Tabaktöpfe — Tabakdosen — Pfeifenbestandteile
Cigarren — Cigaretten — Tabake
Taschenfeuerzeuge

Spezial-Versandhaus für Raucher

Al. Andermatt-Huwyl, Baar (Kt. Zug)

Telephon No. 45 — Postcheck-Konto No. 3393 — Geschäftsgründung 1863



GOETZ-Finken, das weiss jeder im Land,
Halten Nässe, Kälte und Hundswut stand.

Verlangen Sie reich illustrierten Gratis-Katalog an
Goetz-Jequier A.-G., Strehlgasse 6, Zürich



Wir bitten Sie, gefl. bei jeder Bestellung auf den
«Nebelspalter» Bezug nehmen zu wollen

Madame, welch prachtvolles Haar!
Ja, dies verdanke ich
nur der aufmerksamen
Pflege mit
RAUSCH'S
HAARWASSER
Seine großartige Wirkung
gegen Haarausfall ist geradezu bewundernswürdig!
Alleiniger Fabrikant: **J.W. RAUSCH**, Emmishofen (Schweiz)

dem gebadet trotz Verbotes — wie oft blinzelten wir Brüder gleicher Rappen uns in diesem Leben zu: „Wacht, weisst was? den legen wir herein . . .“ — wieviel falsche Namen haben wir den Fragen dieses Lebens angegeben —

Nicht nur ich und der Übelacker Max. Du auch mein Freund. Wir alle, Freunde. Ganze Völker selbst nicht ausgenommen.

Warum, warum?

Irgendetwas dunkles, ungeklärtes sitzt uns freilich dann die ganze Zeit im Hinterkopf. Der Abend würde kommen, die Nacht . . . Krampfhaft zuversichtlich fangen wir da drüben unseren Montag an.

Bis der Herrgott schweigend am Katheder steht, mit einem Blicke dich und mich umfassend und uns alle. Ja, uns alle. Nicht einer, der nicht falsche Namen angegeben hätte.

Wozu, wozu? was nützte nun der ganze Aufwand, Freunde . . .

Ungenügend

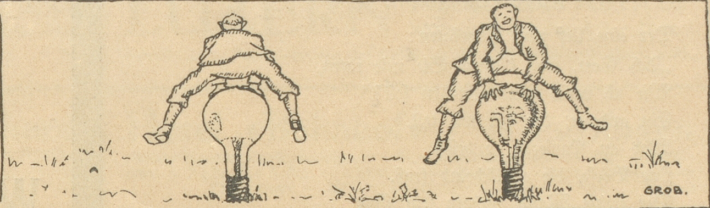
— „Dem Herrn Huber soll es so schlecht gehen, wie ich hörte; ich denke, er hat so reiche Verwandte?“

— „Ach, die Verwandten reichen lange nicht!“

Verpöht

Gestern hatte ich am ganzen Körper furchtbare Schmerzen, — schade, daß kein Arzt zur Stelle war, — der hätte etwas daraus machen können.

„SASFE“
die vorzügliche
Schweizerlampe.



der feinste Stumpfen

In diesem wirklich feinen Stumpfen finden sich alle Vorzüge einer guten Cigarre vereinigt. Aromatische, milde Qualität, sorgfältige Arbeit nebst günstigem Preise

172

Die Familie braucht Calora

Heizkissen u. Heizbinden für Umschläge, gegen Fieber, Erkältungen, Katarrhe, Entzündungen, Rheumatismen, Heizteppiche im kalten Zimmer, Bettwärmer für Blutarme. Zu beziehen durch Elektrizitätswerke, Elektro-Installations- und Sanitätsgeschäfte. Wo nicht, gibt gern Auskunft die Calora A.-G., Zug. Achten Sie auf die Qualitätsmarke Calora. Grosser Preisabbau.

242

Zoologisches Präparatorium

z. Hubertushaus — Zürich I — Sihlstrasse 30

Christ. Steinbach / Telephon S. 2306

11

empfiehlt seine moderne Tierausstopperei. Spezialist für Säugetiere u. Tierköpfe sowie Haustiere. Gruppenzusammensetzungen. — Gerberei und Fellteppichfabrikation

In 2

Monaten lernen selbst Greise mühelos Klavier spielen. Prospekt Nr. 18 kostenlos. Musikhaus Isler, Gossau (St. Gallen).

??? ADEKA-Blitz-Kitt

Wer liefert obigen vorzüglichen Kitt für Porzellan. Bezugsadresse verloren gegangen. Bericht an die Expedition unter Chiffre 555 erbeten.



Lesen Sie

Adalbert Stifter Der Nachsommer

In Ganzleinen gebunden Fr. 12.—, in Halbleder gebunden Er. 20.—.

Ein Buch, dessen Gedankenreichtum u. dichterische Schönheiten empfänglichen Lesern Stunden reinen Genusses verschaffen. In der Hast und Oberflächlichkeit unserer Tage wirkt es wie ein Führer zu verfeinertem Lebensgenuss.

Verlag FEHR, St. Gallen, Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.



Wie kann ich in meiner Küche angenehm und billig baden?

Verlangen Sie meinen Prospekt No. 9

C. Ernst, Zürich I

Preyergasse No. 20 — bei Hotel Jura

Die Schönheit

DER JUGEND, KEINE HAUTUNREINIGKEITEN, & NIE FALTEN IM GESICHT SIND DER ER FOLG, WENN SIE STÄNDIG

Crème Mara

IN VERBINDUNG MIT

Eau de Cologne Nr. 234

(VORNEHMER GERUCH) BENÜTZEN & DAZU DIE DURCH JHREN ZARTEN, WEICHEN SCHAUM & JHR PARFUM DISTINGUE BEKANNT

Relorika-Ölseife Nr. 210

VON

KLEMENT & SPAETH, ROMANSHORN

VERWENDEN